

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/10444
12 December 1971
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 ДЕКАБРЯ 1971 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Война на Индостанском полуострове продолжает неослабно бушевать. Усилия Совета Безопасности, предпринятые в срочном порядке с целью осуществления прекращения огня и вывода войск, на его 1606-м, 1607-м и 1608-м заседаниях оказались безуспешными, в результате чего возникла необходимость безотлагательно передать вопрос об этом кризисе Генеральной Ассамблее в соответствии с процедурой "Единство в пользу мира". Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос об этом серьезном положении на ее 2002-м и 2003-м заседаниях и 7 декабря 104 голосами против 11 при 10 воздержавшихся приняла резолюцию 2793 (XXVI), которая, среди прочего, призвала Индию и Пакистан прекратить огонь и взаимно вывести войска с территории другой страны.

Одна из сторон, Пакистан, признала эту резолюцию. Другая сторона, Индия, еще не сделала этого.

Соединенные Штаты считают, что Совет Безопасности обязан положить конец этой угрозе миру на земле самым безотлагательным образом.

По поручению моего правительства я прошу Вас срочно созвать заседание Совета Безопасности.

Джордж БУШ